



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

12-12-2006

Matin

dinsdag

12-12-2006

Voormiddag

SOMMAIRE

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace" (n° 13447)

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le paiement tardif des traducteurs et des interprètes en justice" (n° 13271)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'approche fédérale et multidisciplinaire des catastrophes" (n° 13272)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Walter Muls à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la loi de principes concernant l'administration des établissements pénitentiaires" (n° 13327)

Orateurs: **Walter Muls, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'enquête judiciaire sur base des dénonciations de maltraitance en centre fermé" (n° 13348)

Orateurs: **Zoé Genot, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le traitement judiciaire des détenteurs de cannabis" (n° 13383)

Orateurs: **Zoé Genot, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la condamnation de l'État pour paiement tardif d'une facture adressée au département de la Justice" (n° 13399)

Orateurs: **Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'arrestation de fondamentalistes musulmans belges en Egypte"

INHOUD

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "het KB van 28 november 2006 tot uitvoering van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging" (nr. 13447)

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de laattijdige uitbetaling van vertalers en tolken bij het gerecht" (nr. 13271)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de federale en multidisciplinaire aanpak van rampen" (nr. 13272)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Walter Muls aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de basiswet gevangeniswezen" (nr. 13327)

Sprekers: **Walter Muls, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "het gerechtelijk onderzoek na de meldingen van mishandeling in een gesloten centrum" (nr. 13348)

Sprekers: **Zoé Genot, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "het gerechtelijk optreden ten opzichte van cannabisbezitters" (nr. 13383)

Sprekers: **Zoé Genot, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de veroordeling van de Belgische Staat voor de laattijdige betaling van een factuur voor het departement Justitie" (nr. 13399)

Sprekers: **Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de aanhouding van Belgische moslimextremisten in"

et en Arabie saoudite" (n° 13376)

Orateurs: **Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Egypte en in Saudi-Arabië" (nr. 13376)

Sprekers: **Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Question de M. Guido Tastenhoye à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mort tragique d'un diamantaire anversoïse lors d'une perquisition" (n° 13436)

Orateurs: **Guido Tastenhoye, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

10 Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de tragische dood van een Antwerps diamantair tijdens een huiszoeking" (nr. 13436)

Sprekers: **Guido Tastenhoye, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Question de M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la récidive des délinquants sexuels" (n° 13431)

Orateurs: **François-Xavier de Donnea, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

11 Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de recidive bij seksuele delinquenten" (nr. 13431)

Sprekers: **François-Xavier de Donnea, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Questions jointes de

13 Samengevoegde vragen van 13

- M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les poursuites judiciaires entamées après des incidents antisémites survenus lors d'une rencontre internationale de football en salle à Hasselt le 28 janvier 2004" (n° 13443)

13 - de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de vervolging van antisemitische incidenten tijdens een zaalvoetbalinterland te Hasselt op 28 januari 2004" (nr. 13443)

- M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les faits d'agression commis par des jeunes turcs contre un groupe de la JRC à Beringen au cours de la période du 21 au 31 juillet 2006" (n° 13445)

13 - de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de feiten van agressie door Turkse jongeren gericht tegen een groep KLJ'ers in de periode 21-31 juli 2006 te Beringen" (nr. 13445)

- M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les faits d'agression commis contre un groupe de Juifs hassidiques à Beringen le 30 novembre" (n° 13446)

Orateurs: **Bert Schoofs, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

13 - de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de feiten van agressie gericht tegen een groep chassidische Joden op 30 november te Beringen" (nr. 13446)

Sprekers: **Bert Schoofs, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Question de M. Koen T'Sijen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la saisie sur les comptes budgétaires de clients des services d'aide en matière de surendettement des CPAS" (n° 13455)

Orateurs: **Koen T'Sijen, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

15 Vraag van de heer Koen T'Sijen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "het beslag op budgetrekeningen van cliënten van diensten Schuldhulpverlening van OCMW's" (nr. 13455)

Sprekers: **Koen T'Sijen, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "une enquête sur la fraude dans laquelle le nom du prince Laurent est avancé" (n° 13347)

Orateurs: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

16 Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "een fraudeonderzoek waarbij prins Laurent wordt genoemd" (nr. 13347)

Sprekers: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le financement du projet 'Time Out'" (n° 13359)

16 Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de financiering van het project 'Time Out'" (nr. 13359)

Orateurs: **Claude Marinower, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Sprekers: **Claude Marinower, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Question de M. Éric Libert à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'état d'avancement de la procédure de ratification du protocole n° 12 à la Convention européenne des droits de l'homme" (n° 13386)

Orateurs: **Éric Libert, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

17

Vraag van de heer Éric Libert aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de stand van zaken van de ratificatieprocedure van protocol nr. 12 bij het Europees verdrag voor de rechten van de mens" (nr. 13386)

Sprekers: **Éric Libert, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

17

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 12 DECEMBRE 2006

Matin

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 12 DECEMBER 2006

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 30 par Mme Martine Taelman, présidente.

01 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace" (n° 13447)

01.01 Tony Van Parys (CD&V) : La semaine dernière, un arrêté royal portant exécution de la loi relative à l'analyse de la menace a été publié. Cet arrêté modifie en fait un point important de la loi.

Lorsque, par le passé, un service de renseignement étranger refusait de transmettre des informations ou s'opposait à la transmission d'informations, un accord conclu entre le directeur de l'OCAM (l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace) et le directeur du service qui avait reçu les informations permettait de contourner ce refus. Cette possibilité n'existe plus actuellement. Il en résulte que les services des étrangers se retrouvent automatiquement dans une situation de monopole en ce qui concerne la destination des informations. Le risque est réel que la protection des personnes à propos desquelles des informations circulent soit menacée parce que les informations ne peuvent être transmises aux services concernés.

01.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : L'arrêté royal d'exécution de la loi du 10 juillet 2006 a été publié au *Moniteur belge* du 1^{er} décembre 2006. Cet arrêté organise la création de la base de données de l'OCAM et les flux d'informations entre l'OCAM et les services d'appui.

M. Van Parys m'a déjà questionnée, lors des travaux préparatoires, sur le mode d'application de

De vergadering wordt geopend om 10.30 uur en voorgezeten door mevrouw Martine Taelman.

01 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "het KB van 28 november 2006 tot uitvoering van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging" (nr. 13447)

01.01 Tony Van Parys (CD&V): Vorige week werd een KB gepubliceerd dat uitvoering geeft aan de wet betreffende de analyse van de dreiging. Dit KB wijzigt eigenlijk de wet op een belangrijk punt.

Wanneer vroeger een buitenlandse inlichtingendienst weigerde om informatie door te geven of zich verzette tegen het doorgeven van informatie kon, via een akkoord tussen de directeur van het OCAD (Coördinatieorgaan voor de Dreigingsanalyse) en de directeur van de dienst die de informatie gekregen had, afgeweken worden van deze wens. Die mogelijkheid bestaat nu niet meer. Hierdoor beschikken de buitenlandse inlichtingendiensten de facto over een monopolie inzake de bestemming van de informatie. Het risico is reëel dat hierdoor de bescherming van mensen waaromtrent informatie binnenkomt in het gedrang komt, omdat de informatie niet aan de betrokken diensten kan worden doorgegeven.

01.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Het koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 10 juli 2006 werd gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 december 2006. Dit besluit regelt de oprichting van de gegevensbank van het OCAD en van de informatiestromen tussen het OCAD en de ondersteunende diensten.

De heer Van Parys interpeleerde mij tijdens de voorbereidende werkzaamheden van deze wet al

la procédure d'embargo prévue par la loi. J'ai répondu à l'époque que mon objectif était de calquer les méthodes de travail de l'OCAM sur celles du *Joint Terrorism Analysis Centre* (JTAC) britannique. C'est pourquoi le gouvernement a présenté un amendement à l'article 10, 5^e alinéa, disposant que le Roi fixe sur proposition du comité ministériel les règles précises relatives aux évaluations et aux rapports d'évaluation. Dès lors, le Roi est aussi compétent pour ce qui concerne les évaluations faisant l'objet d'une procédure d'embargo. Cette disposition est conforme aux articles 37 et 107 de la Constitution, en vertu desquels le Roi règle l'organisation des services publics qui ressortissent à sa compétence.

Le personnel de l'OCAM se compose des membres du personnel du Groupe Interforces Antiterroriste (GIA) conformément à l'article 17 de la loi du 10 juillet 2006. Par ailleurs, la police intégrée et l'Administration des douanes et accises ont détaché du personnel vers l'organe de coordination. Un arrêté royal fixant les dispositions statutaires pour le personnel de l'OCAM est cours d'exécution. Un projet d'arrêté royal relatif à la concertation sociale a abouti à un protocole d'accord le 6 décembre. Je transmettrai le projet sans délai au Conseil d'État, afin que l'arrêté puisse encore être publié en décembre.

À ce jour, huit des onze emplois destinés à des experts ont déjà été pourvus. Les candidatures aux emplois restants sont actuellement à l'examen. Début 2007, tous les emplois devraient avoir été attribués.

La loi du 10 juillet 2006 a modifié la loi du 18 juillet 1991 relative au contrôle des services de police et de renseignement. Les comités permanents P et R peuvent ainsi contrôler les activités de l'OCAM et des services d'appui. Le rapport d'évaluation semestriel, que le directeur de l'OCAM doit rédiger à l'intention des comités, comportera sans aucun doute aussi les directives du Comité ministériel du renseignement et de la sécurité.

L'étude relative au système de communication uniforme est en voie d'achèvement. Le système sera bientôt instauré. Actuellement, les différents services travaillent avec leurs propres systèmes de communication sécurisés. En cas d'urgence, des experts peuvent assurer une communication sûre et rapide.

01.03 Tony Van Parys (CD&V) : L'arrêté royal modifie fondamentalement le contenu de la loi du 10 juillet 2006. L'article 15 de la loi permet en effet

over de manier waarop de embargoprocedure uit de wet zou worden aangewend. Ik antwoordde toen dat het mijn bedoeling was om het OCAD op eenzelfde manier te laten werken als het Britse *Joint Terrorism Analysis Centre* (JTAC). Daarom heeft de regering een amendement ingediend bij artikel 10 alinea 5. Dit bepaalt dat de Koning op voordracht van het ministerieel comité de nadere regels van de evaluaties en de evaluatierapporten vastlegt. De Koning is daardoor ook bevoegd voor de evaluaties waarvoor een embargoprocedure werd ingesteld. Dit is in overeenstemming met artikelen 37 en 107 van de Grondwet, die bepalen dat de Koning de organisatie regelt van de openbare diensten die van hem afhangen.

Het personeel van het OCAD bestaat uit de personeelsleden van de Antiterroristische Gemengde Groep (AGG), zoals artikel 17 van de wet van 10 juli 2006 bepaalt. Daarnaast hebben zowel de geïntegreerde politie als de administratie van Douane en Accijnzen personeelsleden gedetacheerd naar het coördinatieorgaan. Een koninklijk besluit dat de statutaire voorzieningen voor het personeel van het OCAD vastlegt, is in uitvoering. Een ontwerp van koninklijk besluit over syndicaal overleg heeft op 6 december geleid tot een akkoordprotocol. Ik zal het ontwerp met spoed doorsturen naar de Raad van State, zodat dit besluit nog in december wordt gepubliceerd.

Momenteel zijn acht van de elf betrekkingen voor experts al ingevuld. De kandidaturen voor de resterende betrekkingen zijn in behandeling. Begin 2007 zou iedereen op post moeten zijn.

De wet van 10 juli 2006 heeft de wet van 18 juli 1991 over het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten gewijzigd. Daardoor kunnen de Vaste Comités P en I de activiteiten van het OCAD en de ondersteunende diensten controleren. Het zesmaandelijks evaluatierapport dat de directeur van het OCAD moet opstellen voor de comités, zal zonder twijfel ook de richtlijnen overnemen van het ministerieel comité Inlichting en Veiligheid.

De studie van het uniforme communicatiesysteem wordt momenteel afgerond. De invoering ervan is voor de nabije toekomst. Op dit ogenblik werken de verschillende diensten met hun eigen beveiligde communicatiesystemen. Deskundigen kunnen in geval van urgentie zorgen voor een veilige en snelle communicatie.

01.03 Tony Van Parys (CD&V) : Het koninklijk besluit zorgt voor een principiële en fundamentele wijziging van de inhoud van de wet van 10 juli

de déroger à la règle du tiers service dans certaines circonstances, tandis que l'arrêté royal supprime cette possibilité.

M. Dassen a déjà signalé ce problème lors des discussions en commission. Le gouvernement cherche maintenant à le régler par la voie d'un arrêté royal. Quoi qu'il en soit, je soumettrai cette question de principe au Comité R.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le paiement tardif des traducteurs et des interprètes en justice" (n° 13271)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Les traducteurs et interprètes qui travaillent pour les tribunaux ne sont pas payés à temps et à mesure que l'année avance, la situation s'aggrave. Ces personnes risquent dès lors de rencontrer des problèmes financiers.

Est-il exact qu'un arriéré de paiement très important est à déplorer ? Pour quelles raisons ? Combien coûtent les traducteurs et interprètes à la Justice ? Quand les factures en souffrance seront-elles réglées ?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Le SPF Justice ne connaît aucun arriéré en ce qui concerne les paiements des traducteurs et des interprètes. Tous les états d'honoraires transmis au SPF par les greffiers en chef sont réglés à temps. L'arriéré ne peut dès lors être dû qu'à la transmission tardive des états d'honoraires au SPF.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Si le SPF règle les états d'honoraires dès qu'il les reçoit, les autres questions sont caduques.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'approche fédérale et multidisciplinaire des catastrophes" (n° 13272)

03.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Après la catastrophe de Ghislenghien, il a été annoncé que le département de la Justice créerait une structure susceptible d'apporter une réponse aux nombreux problèmes rencontrés par les victimes de catastrophes. Au mois de septembre, la ministre a

2006. Artikel 15 van de wet voorziet immers in de mogelijkheid om in bepaalde omstandigheden af te wijken van de regel van de derde dienst, terwijl het koninklijk besluit deze mogelijkheid schrapte.

De heer Dassen wees in de commissiebesprekingen al op dit probleem, dat de regering nu via KB blijkt te regelen. Ik zal deze principiële kwestie in elk geval voorleggen aan het Comité I.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de laattijdige uitbetaling van vertalers en tolken bij het gerecht" (nr. 13271)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Vertalers en tolken die voor het gerecht werken, worden niet tijdig uitbetaald en naarmate een kalenderjaar vordert, wordt dat steeds erger. Daardoor dreigen voor die mensen financiële problemen.

Klopt het dat er een grote betalingsachterstand is? Hoe komt dit? Hoeveel kosten vertalers en tolken Justitie? Wanneer zullen de openstaande facturen uitbetaald worden?

02.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De FOD Justitie heeft geen enkele achterstand wat de betalingen aan vertalers en tolken betreft. Alle kostenstaten die de FOD van de hoofdgriffiers ontvangen heeft, zijn tijdig betaald. Achterstand kan dus alleen te wijten zijn aan het niet tijdig bezorgen van de kostenstaten aan de FOD.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): De FOD betaalt dus zodra hij de kostenstaten ontvangt, de andere vragen vervallen dan.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de federale en multidisciplinaire aanpak van rampen" (nr. 13272)

03.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Na de ramp van Gellingen werd aangekondigd dat Justitie een structuur zou opzetten die een antwoord zou kunnen bieden op de talrijke problemen waarmee slachtoffers van rampen worden geconfronteerd. In september gaf de minister de opdracht aan haar

chargé son administration d'élaborer dans les deux mois une proposition de structure, en collaboration avec les instances concernées.

L'administration a-t-elle entre-temps élaboré une proposition ? La ministre pourrait-elle la commenter ? Comment sera-t-elle mise en œuvre ? Quand, selon la ministre, le point de contact unique pour les catastrophes sera-t-il opérationnel ?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : J'ai effectivement chargé un expert du SPF Justice d'élaborer une telle proposition. Il doit établir pour la fin de l'année un rapport détaillant les mesures nécessaires à une assistance optimale des victimes par le SPF Justice.

Il a en outre pour mission de décrire en détail la procédure à suivre après une catastrophe et d'établir les contacts nécessaires avec l'ensemble des partenaires susceptibles d'être concernés par une catastrophe en vue de l'élaboration d'accords de coopération efficaces.

Enfin, il est chargé de se concerter au sein du SPF pour parvenir à une structure interne nous permettant de réagir adéquatement aux catastrophes.

J'attends le rapport.

03.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD) : La ministre avait confirmé en septembre la mise en place, avant la fin de l'année, d'un point de contact unique pour les victimes de catastrophes. La création de ce point de contact serait-elle remise en cause ?

03.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : Le point de contact sera bel et bien créé mais j'attends encore les conclusions de mon administration.

L'incident est clos.

04 Question de M. Walter Muls à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la loi de principes concernant l'administration des établissements pénitentiaires" (n° 13327)

04.01 Walter Muls (sp.a-spirit) : Les agents pénitentiaires de notre pays devront suivre plusieurs heures de formation sur la loi relative au statut juridique interne des détenus. De combien d'heures s'agit-il et quand le cours débutera-t-il ? Par qui et où sera-t-il dispensé ?

administratie om in samenwerking met de betrokken instanties een voorstel van structuur uit te werken binnen de twee maanden.

Heeft de administratie intussen een voorstel klaar? Kan de minister het toelichten? Hoe zal het worden gerealiseerd? Wanneer ziet de minister het unieke aanspreekpunt voor rampen operationeel worden?

03.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Ik heb een expert binnen de FOD Justitie inderdaad opdracht gegeven een dergelijk voorstel uit te werken. Die persoon moet voor het jaareinde een rapport opstellen met de nodige maatregelen om slachtoffers vanuit de FOD Justitie optimaal te kunnen benaderen.

Hij moet verder de procedure die gevolgd moet worden na een ramp heel gedetailleerd beschrijven. Hij moet ook de nodige contacten leggen met alle partners die bij rampen betrokken kunnen zijn om efficiënte samenwerkingsakkoorden op te zetten.

Tot slot moet hij binnen de FOD overleg plegen om tot een interne structuur te komen van waaruit we adequaat op rampen kunnen reageren.

Ik wacht op het rapport.

03.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): In september had de minister bevestigd dat er een uniek meldpunt zou komen voor slachtoffers van rampen voor het einde van het jaar. Dit meldpunt staat toch niet ter discussie?

03.04 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Het meldpunt komt er, maar ik wacht nog op de conclusies van mijn administratie.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Walter Muls aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de basiswet gevangeniswezen" (nr. 13327)

04.01 Walter Muls (sp.a-spirit): De penitentiare beambten van ons land krijgen een aantal uren vorming over de wet op de interne rechtspositie van de gedetineerden. Om hoeveel uren gaat het en wanneer start de cursus? Wie geeft de cursus en waar vindt hij plaats?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : Le cours sera donné par des formateurs internes. Il s'agit en effet d'une matière spécifique, il faut former un nombre considérable de personnes et il est préférable d'opérer un changement de culture en interne.

Les formateurs ont suivi un stage de quatre jours. La formation, au cours de laquelle la loi sera présentée, aura lieu au sein même des prisons, en groupes de 25 à 30 personnes et durera une demi-journée. Elle débute aujourd'hui du côté francophone et démarrera début janvier du côté néerlandophone.

04.03 Walter Muls (sp.a-spirit) : Il existe un système analogue aux Pays-Bas. Entre-temps, les agents pénitentiaires y sont favorables. Dans notre pays, la loi relative au statut juridique interne des détenus rencontre encore beaucoup d'opposition. Elle implique un changement des mentalités et une visite à leurs collègues néerlandais pourrait aider nos agents pénitentiaires à cet égard.

04.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : Je vais examiner de plus près cette suggestion.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'enquête judiciaire sur base des dénonciations de maltraitance en centre fermé" (n° 13348)

05.01 Zoé Genot (ECOLO) : Nous avons déjà eu l'occasion d'évoquer ce problème de maltraitements dans le centre fermé de Vottem.

D'après *Le Soir* du 22 novembre, la justice liégeoise a décidé d'une prise de renseignements, mais pas encore d'une vraie information judiciaire. Or, les gardiens concernés ont bien été entendus par la Justice.

Une information judiciaire a-t-elle été ouverte? Si non, en quoi consiste cette procédure de prise d'informations ?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) : Le parquet de Liège a bien ouvert une information pénale suite aux dénonciations de maltraitance au centre fermé de Vottem. C'est donc une vraie information judiciaire.

04.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): De cursus wordt gegeven door interne trainers. De materie is immers specifiek, er moet een groot aantal personen worden gevormd en een cultuurverandering kan beter van binnenuit worden gestuurd.

De opleiding van de trainers heeft vier dagen geduurd. De vorming gebeurt in de gevangenissen zelf in groepjes van 25 tot 30 personen en neemt een halve dag in beslag; de wet wordt er voorgesteld. De vorming start vandaag aan Franstalige kant en begin januari aan Nederlandstalige kant.

04.03 Walter Muls (sp.a-spirit): In Nederland bestaat een gelijkaardig systeem. Ondertussen zijn de penitentiaire beambten ervoor gewonnen. Bij ons bestaat nog veel tegenstand tegen de wet op de interne rechtspositie van de gedetineerden. Ze impliceert een mentaliteitsverandering en een bezoek aan de Nederlandse collega's zou onze penitentiaire beambten daarbij kunnen helpen.

04.04 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Ik zal de suggestie bestuderen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "het gerechtelijk onderzoek na de meldingen van mishandeling in een gesloten centrum" (nr. 13348)

05.01 Zoé Genot (ECOLO): We hebben de mishandelingen in het gesloten centrum van Vottem eerder al aangekaart.

Volgens *Le Soir* van 22 november zou het Luikse gerecht hebben beslist inlichtingen in te winnen, maar zou nog niet zijn beslist een echt gerechtelijk opsporingsonderzoek te openen. De betrokken bewakers werden echter wel degelijk gehoord door het gerecht.

Werd een gerechtelijk opsporingsonderzoek geopend? Zo neen, hoe gaat zo'n procedure om inlichtingen in te winnen in zijn werk?

05.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Het Luikse gerecht heeft naar aanleiding van de aanklachten met betrekking tot mishandelingen in het gesloten centrum van Vottem wel degelijk een strafonderzoek geopend. Het gaat dus om een echt

gerechtelijk opsporingsonderzoek.

05.03 Zoé Genot (ECOLO) : Merci. J'espère que toutes les personnes concernées vont collaborer avec la Justice.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le traitement judiciaire des détenteurs de cannabis" (n° 13383)

06.01 Zoé Genot (ECOLO) : Le 20 octobre 2004, la Cour d'arbitrage avait annulé l'article 16 de la loi du 3 mai 2003 en matière de drogues. Vous aviez annoncé à l'époque une initiative législative en la matière avec le ministre de la Santé publique.

Le 25 janvier 2005, vous avez adopté une nouvelle directive qui indique la plus faible des priorités en matière de poursuites d'usagers de cannabis. À cette fin, un procès-verbal simplifié est dressé par les services de police et envoyé, sous forme de listing, au parquet qui est libre d'exercer ou non des poursuites. Ces PV simplifiés ne sont pas introduits dans les systèmes informatiques des parquets. Quelle est la conséquence sur le traitement des dossiers de détention de cannabis à des fins d'usage personnel ? Quel est le nombre de PV de ce type et la suite réservée par les parquets ?

La directive du 25 janvier devait harmoniser les pratiques des différents arrondissements judiciaires. Or, un jeune homme fut interpellé par la police de la zone Nord, le 14 juillet dernier, et déféré au parquet pour 12 g de haschich et 12 de marijuana. Le lendemain, dans la même zone, trois Français interpellés avec 500 g de haschich ont été relâchés ! Les citoyens ne s'y retrouvent pas dans une telle différence de traitement, qui n'obéit à aucune logique.

Comment expliquez-vous ces importantes différences de traitement dans la même zone ? Dispose-t-on de statistiques par province ?

Où en est le projet de loi sur la drogue, deux ans après les premiers débats avec le ministre de la Santé ? Quand ce projet sera-t-il déposé au Parlement ? Durant cette législature ?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : En application de la circulaire COL 2/2005, les

05.03 Zoé Genot (ECOLO): Dank u. Ik hoop dat alle betrokkenen bereid zullen zijn met het gerecht samen te werken.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "het gerechtelijk optreden ten opzichte van cannabisbezitters" (nr. 13383)

06.01 Zoé Genot (ECOLO): Op 20 oktober 2004 vernietigde het Arbitragehof artikel 16 van de drugswet van 3 mei 2003. Toentertijd kondigde u aan dat u samen met de minister van Volksgezondheid een wetgevend initiatief ter zake zou nemen.

Op 25 januari 2005 vaardigde u een nieuwe richtlijn uit waarin de vervolging van cannabisgebruikers de laagste prioriteit krijgt. De politiediensten stellen immers een verkort pv op dat in de vorm van een listing wordt overgezonden aan het parket, dat zelf beslist of het de betrokkene al dan niet vervolgt. Die verkorte pv's worden niet in de computersystemen van de parketten ingevoerd. Welke gevolgen heeft dat voor de behandeling van dossiers betreffende het bezit van cannabis voor eigen gebruik? Hoeveel verkorte pv's worden er zoal opgemaakt en welk gevolg geven de parketten eraan?

De richtlijn van 25 januari moest de werkwijzen van de diverse gerechtelijke arrondissementen op elkaar afstemmen. Op 14 juli jongstleden werd echter een jongeman door de politie van zone Noord opgepakt en voor het parket gebracht. Hij was in het bezit van 12 gram hasj en 12 gram marihuana. De dag nadien werden in dezelfde zone drie Fransen opgepakt met 500 gram hasj op zak. Achteraf mochten ze beschikken! Die ongelijke behandeling, wars van alle logica, is onbegrijpelijk voor de burgers.

Hoe kan u die ongelijke behandeling in dezelfde zone verklaren? Zijn er statistieken per provincie beschikbaar?

Hoever is het wetsontwerp inzake drugs, twee jaar na de eerste besprekingen met de minister van Volksgezondheid gevorderd? Wanneer wordt het ontwerp aan het Parlement voorgelegd? Zal dat nog tijdens deze zittingsperiode gebeuren?

06.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Overeenkomstig de omzendbrief COL 2/2005

personnes majeures trouvées en possession d'une quantité de cannabis réservée à leur consommation personnelle (3 grammes ou un plant) ne sont pas poursuivies s'il n'y a pas atteinte à l'ordre public. Les faits feront l'objet d'un procès-verbal simplifié, non repris dans les statistiques.

Dans votre dernier exemple, les faits, commis par des citoyens français, ont, selon l'usage, été dénoncés à la France, où les auteurs seront poursuivis.

La directive rencontrant suffisamment les besoins dans la pratique, aucune modification législative n'est à l'ordre du jour.

06.03 Zoé Genot (ECOLO): Je suis moins optimiste que vous. La prédominance de produits frelatés plaide en faveur d'une dépenalisation et d'une réglementation, y compris du point de vue de la santé publique.

L'incident est clos.

07 Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la condamnation de l'État pour paiement tardif d'une facture adressée au département de la Justice" (n° 13399)

07.01 Melchior Wathelet (cdH): L'arrêt de la Cour d'appel de Gand du 16 octobre, qui condamne l'État à payer 2.500 euros de dommages et intérêts pour une facture - relative à un lave-vaisselle livré à la prison de Bruges - payée tardivement et condamne la politique de l'ancre, constitue une jurisprudence importante. Quel est le montant total des factures échues et non payées pour votre département ?

Avez-vous contacté, comme préconisé en cas de difficulté de paiement, le cabinet de la ministre du Budget, selon qui le principe de l'ancre n'a rien à voir là-dedans, les paiements relevant de la responsabilité individuelle des ministres ? Comment se fait-il dès lors que des recours en justice soient nécessaires ?

Quels sont les postes touchés par la politique de l'ancre au sein de votre département ? Les intérêts de retard qui seront payés ont-ils été estimés ?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Les 2.500 euros ne constituent pas la totalité du montant de la facture du lave-vaisselle, soit 40.000 euros, mais le préjudice réclamé, et ce litige

worden meerderjarigen die in het bezit blijken te zijn van een kleine hoeveelheid cannabis voor persoonlijk gebruik (3 gram cannabis of één cannabisplantje), niet vervolgd voor zover de openbare orde niet verstoord wordt. Voor deze feiten wordt dan een vereenvoudigd proces-verbaal opgesteld, dat niet opduikt in de statistieken.

In uw laatstgenoemde voorbeeld werden de feiten, die door Fransen gepleegd werden, zoals in dergelijk geval gebruikelijk is, gemeld aan de Franse autoriteiten. De daders zullen nu in Frankrijk vervolgd worden.

Aangezien de richtlijn in de praktijk voldoende inspeelt op de noden, is een wetswijziging momenteel niet aan de orde.

06.03 Zoé Genot (ECOLO): Ik ben niet zo optimistisch als u. Er worden zo veel versneden drugs aangeboden dat een depenalisering en een reglementering wenselijk zijn, ook uit het oogpunt van de volksgezondheid.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de veroordeling van de Belgische Staat voor de laattijdige betaling van een factuur voor het departement Justitie" (nr. 13399)

07.01 Melchior Wathelet (cdH): Met het arrest van het hof van beroep van Gent van 16 oktober, dat de Staat veroordeelt tot het betalen van 2.500 euro schadevergoeding voor het te laat betalen van een factuur voor de levering van een vaatwasser aan de gevangenis van Brugge en dat de toepassing van het ankerprincipe veroordeelt, wordt belangrijke rechtspraak geschreven.

Heeft u, zoals wordt bepleit wanneer er sprake is van betalingsmoeilijkheden, contact opgenomen met het kabinet van de minister van Begroting, volgens wie het ankerprincipe daar niets mee te maken heeft, aangezien de betalingen onder de individuele verantwoordelijkheid van de ministers vallen? Hoe komt het dan dat rechtszaken nodig zijn?

Op welke posten in uw departement heeft het ankerprincipe betrekking? Werden de verwijlinteressen die zullen worden betaald, geraamd?

07.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Die 2.500 euro zijn maar een deel van de factuur voor de vaatwasmachine, die in totaal 40.000 euro kostte. Het gaat om de schadeclaim en dit

classique ne produit aucune nouvelle jurisprudence. Le lave-vaisselle a été, en effet, facturé le 6 janvier 2005. Le fournisseur a dû procéder à des adaptations, puis la facture a été enregistrée le 28 février, et payée le 5 juin 2005.

Des factures pour 20 millions seraient encore en attente de paiement, soit 1,4 % du budget global. Des arbitrages sont en cours au sein du gouvernement pour répartir les marges.

Je suis attentive au principe de l'ancre, de façon à ce que la priorité soit donnée aux paiements les plus urgents. L'enveloppe réservée au paiement des factures, en attendant de nouvelles marges, a été augmentée de 20 millions d'euros, déjà partiellement utilisés.

Il n'y pas de liste des postes touchés, car le principe de l'ancre s'applique globalement. Il est trop tôt pour pouvoir chiffrer les intérêts de retard.

07.03 Melchior Wathelet (cdH) : La cour d'appel de Gand souligne qu'il y a eu plus de quatre mois de retard dans le paiement.

Vingt millions, ce n'est proportionnellement pas énorme, certes, mais il arrive que des entreprises se retrouvent en difficulté pour un retard de paiement de 5.000 euros !

Les intérêts de retard montrent une des carences du principe de l'ancre.

07.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) : La situation du SPF Justice s'est améliorée depuis son refinancement il y a trois ou quatre ans. Les priorités sont fixées au sein de la partie des 20 millions qui reste à payer.

L'incident est clos.

08 Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'arrestation de fundamentalistes musulmans belges en Egypte et en Arabie saoudite" (n° 13376)

08.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : Il a été annoncé le 4 décembre qu'une cellule terroriste internationale avait été démantelée en Égypte et que des ressortissants belges auraient été impliqués dans les activités de celle-ci. Il s'agirait de quatre Belges dont trois d'origine marocaine et

klassieke geschil doet geen nieuwe rechtspraak ontstaan. De vaatwasmachine werd inderdaad op 6 januari 2005 gefactureerd. De leverancier heeft enkele aanpassingen moeten uitvoeren. Vervolgens werd de factuur op 28 februari ingeschreven en op 5 juni 2005 betaald.

Het departement zou nog twintig miljoen aan facturen moeten betalen, wat neerkomt op 1,4 procent van de totale begroting. Binnen de regering wordt er beraadslaagd over de verdeling van de begrotingsmarges.

Mijn diensten houden zich nauwgezet aan het ankerprincipe en geven daarbij voorrang aan de meest dringende betalingen. De begrotingskredieten bestemd voor de betaling van facturen, werden in afwachting van een nieuwe begrotingsruimte met twintig miljoen euro verhoogd, maar dat laatste bedrag is reeds voor een deel opgebruikt.

Er bestaat geen lijst met de getroffen posten, vermits het ankerprincipe op de volledige begroting slaat. En het is nog te vroeg om de verwijlntresten te berekenen.

07.03 Melchior Wathelet (cdH): Het Gentse hof van beroep wijst erop dat de betaling meer dan vier maanden te laat is gebeurd.

Twintig miljoen is, in verhouding tot het geheel, wellicht geen enorm bedrag, maar het gebeurt dat bedrijven in moeilijkheden raken wegens een laattijdige betaling van vijfduizend euro!

De verwijlntresten leggen een van de tekortkomingen van het ankerprincipe bloot.

07.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): De toestand van de FOD Justitie is verbeterd sinds die dienst drie of vier jaar geleden werd geherfinancierd. Voor het deel van het bedrag van twintig miljoen dat nog moet worden betaald, werden de prioriteiten vastgelegd.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de aanhouding van Belgische moslimextremisten in Egypte en in Saudi-Arabië" (nr. 13376)

08.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Op 4 december raakte bekend dat in Egypte een internationale terreurcel zou zijn opgerold, waarbij ook Belgische onderdanen betrokken zijn. Het zou gaan om drie Belgen van Marokkaanse origine en één van Turkse origine. Ook in Saudi-Arabië

un d'origine turque. Plusieurs Belges suspectés d'entretenir des liens avec des milieux fondamentalistes ont également été arrêtés récemment en Arabie Saoudite.

Selon les médias, il s'agit d'une cellule de jihadistes qui auraient été recrutés pour participer à la guerre sainte en Irak et auraient eu des liens avec un kamikaze qui s'est fait exploser le 28 novembre.

Comment se fait-il que, dans notre pays, ces personnes soient descendues de l'avion en toute liberté et aient été relâchées à l'issue d'un court interrogatoire ? Pourquoi ne les a-t-on pas arrêtées et n'a-t-on ouvert aucune instruction à leur égard ? De deux choses l'une : soit il s'agit d'une méprise de la part de l'Égypte, soit notre justice est inconsciente.

De quels faits les intéressés sont-ils accusés ? Quelles informations les autorités égyptiennes ont-elles communiquées ? Les intéressés ont-ils des antécédents judiciaires ? Étaient-ils connus de la Sûreté de l'État ?

08.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : Selon nos informations, deux Belges ont été appréhendés en Egypte et deux en Arabie Saoudite. Les deux derniers étaient étudiants à l'université islamique.

Les motifs de leur arrestation demeurent flous et nous attendons encore des informations complémentaires des autorités étrangères concernées.

Selon des informations communiquées au département des Affaires étrangères, les deux Belges qui séjournaient en Egypte y étaient devenus *persona non grata*.

À ce jour, les quatre Belges ne sont pas connus de la Sûreté de l'État pour leur implication dans des organisations terroristes ou extrémistes et ils n'ont en outre aucun passé judiciaire.

L'Égypte a expulsé le 7 décembre les deux ressortissants belges ainsi que huit Français. Les deux Belges ont été remis en liberté le 8 décembre au matin.

L'ambassadeur belge en Arabie Saoudite a entrepris des démarches pour pouvoir rencontrer les deux Belges qui y sont encore en détention. Nous attendons encore des précisions sur les circonstances de leur arrestation.

werden onlangs Belgen opgepakt die banden zouden hebben met fundamentalistische milieus.

Volgens de media gaat het om een cel jihadisten die gerekruteerd zouden zijn voor de heilige oorlog in Irak en banden zouden gehad hebben met een zelfmoordterrorist die zich op 28 november heeft opgeblazen.

Hoe komt het dat deze mensen hier als vrije mensen van het vliegtuig zijn gekomen en na een korte ondervraging konden beschikken? Waarom zijn ze niet gearresteerd en is er geen gerechtelijk onderzoek geopend? Ofwel slaat Egypte de bal mis, ofwel is onze justitie lichtzinnig.

Waarvan worden de betrokkenen beticht? Wat werd er meegedeeld door de Egyptische autoriteiten? Hebben de betrokkenen gerechtelijke antecedenten? Waren zij bekend bij de Staatsveiligheid? Hoe verwierven zij de Belgische nationaliteit?

08.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Volgens onze informatie werden er twee Belgen aangehouden in Egypte en twee in Saudi-Arabië. De laatste twee waren studenten aan de islamitische universiteit.

De redenen van hun aanhouding zijn nog onduidelijk en we wachten nog op bijkomende informatie van de betrokken buitenlandse overheden.

Volgens informatie die werd meegedeeld aan Buitenlandse Zaken waren de twee Belgen die in Egypte verbleven daar *persona non grata* geworden.

De vier Belgen staan op dit ogenblik niet bij de Staatsveiligheid bekend als betrokken bij terroristische of extremistische organisaties. Zij hebben ook geen gerechtelijk verleden.

Egypte heeft op 7 december de twee Belgische onderdanen samen met acht Fransen uitgewezen. De twee Belgen werden op 8 december 's morgens in vrijheid gesteld.

De Belgische ambassadeur in Saudi-Arabië heeft stappen ondernomen om de twee Belgen die daar nog altijd vastzitten, te kunnen ontmoeten. We wachten nog op preciseringen omtrent de omstandigheden waarin zij aangehouden werden.

Le parquet fédéral s'est saisi de ces dossiers dans le cadre de la coopération judiciaire internationale. Eu égard à la séparation des pouvoirs, je ne puis fournir de plus amples commentaires sur cette enquête.

08.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : Il est tout de même très étrange que des personnes expulsées d'un pays islamique en raison de leurs liens avec une organisation terroriste ne soient pas inquiétées lors de leur retour en Belgique. Pourquoi le département de la Justice n'en a-t-il pas fait davantage – par exemple par le biais de nos canaux diplomatiques – pour pouvoir disposer rapidement des informations émanant d'Egypte ?

Les personnes concernées n'ont pas été arrêtées dans notre pays parce qu'elles avaient un casier judiciaire vierge. Il aurait été préférable de les placer en détention préventive dans l'attente de renseignements en provenance d'Egypte. J'estime que le département de la Justice a fait preuve de légèreté dans ce dossier.

L'incident est clos.

09 Question de M. Guido Tastenhoye à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mort tragique d'un diamantaire anversoïse lors d'une perquisition" (n° 13436)

09.01 Guido Tastenhoye (Vlaams Belang) : La mort du diamantaire indien Nikhil Manilal continue de susciter l'émotion au sein de la communauté indienne. Si celle-ci est indignée et furieuse, c'est surtout parce que la perquisition s'est poursuivie comme si de rien n'était après que le diamantaire a été victime d'une crise cardiaque qui lui a été fatale. En ce qui concerne le déroulement des faits survenus le 7 décembre à Wilrijk, les versions divergent. Selon les uns, il ne se serait écoulé que sept minutes entre, d'une part, le début de la perquisition et la crise cardiaque de M. Manilal survenue tout de suite après et, d'autre part, l'arrivée d'une ambulance. Selon l'autre version, entre quinze et vingt minutes se seraient écoulées – et auraient donc été perdues – entre ces deux événements.

Cette affaire émeut aussi profondément les membres du Haut Conseil du Diamant dont une délégation a été reçue par le premier ministre.

La ministre a-t-elle déjà une idée précise de ce qui s'est passé ce matin-là à Wilrijk ? Est-il normal qu'une perquisition se poursuive quand la personne

Het federale parket heeft zich over deze dossiers ontfemd in het kader van de internationale gerechtelijke samenwerking. Omwille van de scheiding der machten mag ik over dat onderzoek geen verdere commentaar geven.

08.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Het blijft toch wel erg bizar dat personen die uit een islamitisch land uitgewezen worden omwille van hun banden met een terroristische organisatie, bij hun terugkeer in België ongemoeid worden gelaten. Waarom heeft Justitie – bijvoorbeeld via onze diplomatieke kanalen – niet meer moeite gedaan om snel over de informatie uit Egypte te kunnen beschikken?

De betrokkenen werden in ons land niet gearresteerd omdat ze een blanco strafregister hebben. Het ware beter geweest hen voorlopig aan te houden in afwachting van de inlichtingen uit Egypte. De houding van Justitie in dit dossier beschouw ik als lichtzinnig.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de tragische dood van een Antwerps diamantair tijdens een huiszoeking" (nr. 13436)

09.01 Guido Tastenhoye (Vlaams Belang): De dood van de Indiase diamanthandelaar Nikhil Manilal blijft de gemoederen in de Indiase gemeenschap beroeren. Vooral het feit dat de huiszoeking gewoon werd voortgezet nadat de handelaar al een fatale hartaanval had gehad, zorgt voor verontwaardiging en woede. Over de timing van wat op 7 december in Wilrijk gebeurd is, lopen de versies uiteen. Volgens de ene zouden er maar zeven minuten verlopen zijn tussen de start van de huiszoeking en de onmiddellijk daaropvolgende hartaanval van de heer Manilal enerzijds en de aankomst van een ambulance anderzijds. Volgens de andere versie zouden er vijftien à twintig minuten verlopen – en dus ook verloren – zijn.

De zaak wekt ook heel wat beroering bij de leden van de Hoge Raad voor de Diamant. De premier heeft al een delegatie ontvangen.

Heeft de minister al zicht op wat er die fatale ochtend in Wilrijk is gebeurd? Is het normaal dat een huiszoeking wordt voortgezet wanneer de bewoner bij de aanvang van de huiszoeking onwel

qui occupe l'habitation perquisitionnée fait un malaise puis décède au début de la perquisition ? Quelles instructions le parquet doit-il suivre en pareil cas ? Une enquête portant sur les circonstances de la perquisition sera-t-elle menée ?

09.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : Le jour même où cette perquisition a eu lieu, j'ai demandé à la procureure générale d'Anvers de me faire rapport. Elle m'a adressé un premier rapport duquel il ressort que le parquet d'Anvers a chargé le service Enquêtes du Comité P d'enquêter sur les circonstances exactes de la perquisition. Une enquête étant en cours, je ne puis provisoirement donner plus d'informations à M. Tastenhoye.

Il arrive heureusement très rarement qu'une personne décède à l'occasion d'une perquisition. Aucune instruction spécifique relative à cette matière ne s'applique dès lors au parquet. Les juges d'instruction devant par ailleurs agir dans la plus grande indépendance, aucune directive ou instruction ne leur sera jamais adressée. Le juge d'instruction doit trancher dans chaque cas individuel en tenant compte de tous les éléments du dossier. En l'espèce, le juge d'instruction a jugé – sans aucun doute en âme et conscience – que l'enquête devait être poursuivie. Il appartient à présent au premier président de la cour d'appel de juger s'il convient d'enquêter sur la manière dont le juge d'instruction a agi dans le cadre de cette affaire.

09.03 Guido Tastenhoye (Vlaams Belang) : Il est tout de même étonnant que la ministre ne puisse donner aucun détail concernant la séquence des événements liés à cette perquisition. Je suis convaincu que des dysfonctionnements ont eu lieu au niveau du parquet et que certaines procédures n'ont pas été respectées. Je continuerai à suivre attentivement ce dossier.

L'incident est clos.

10 Question de M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la récidive des délinquants sexuels" (n° 13431)

10.01 François-Xavier de Donnea (MR) : La semaine passée, la presse a fait état de la condamnation de deux auteurs récidivistes d'actes pédophiles. Ces informations poussent à s'interroger quant à la politique menée par la

wordt en overlijdt? Welke instructies moet het parket in dergelijk geval volgen? Zal er een onderzoek worden ingesteld naar de omstandigheden van de huiszoeking?

09.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Ik heb nog de dag zelf van de huiszoeking via de procureur-generaal van Antwerpen een verslag opgevraagd. De procureur-generaal heeft me een eerste verslag toegestuurd. Hieruit blijkt dat het Antwerpse parket de dienst Enquêtes van het Comité P heeft opgedragen een onderzoek in te stellen naar de exacte omstandigheden van de huiszoeking. Daar er dus een onderzoek loopt, kan ik de heer Tastenhoye voorlopig nog niet meer informatie geven.

Dat een persoon bij wie een huiszoeking wordt uitgevoerd, bij die gelegenheid overlijdt, is gelukkig heel erg uitzonderlijk. Er bestaan dan ook geen specifieke instructies voor het parket. Onderzoeksrechters moeten trouwens in de grootst mogelijke onafhankelijkheid kunnen werken, zodat er nooit richtlijnen of instructies tot hen worden gericht. De onderzoeksrechter moet in elk individueel geval de knoop doorhakken en daarbij rekening houden met alle elementen van de zaak. In dit geval heeft de onderzoeksrechter – ongetwijfeld in eer en geweten - geoordeeld dat het onderzoek moest worden voortgezet. Het is nu aan de eerste voorzitter van het hof van beroep om te oordelen of er een onderzoek moet worden ingesteld naar de manier waarop de onderzoeksrechter in deze zaak heeft gehandeld.

09.03 Guido Tastenhoye (Vlaams Belang): Dat de minister een vijftal dagen na het voorval nog geen inzage kan geven in de timing van de huiszoeking, is toch vreemd. Ik ben ervan overtuigd dat het parket steken heeft laten vallen en dat een en ander niet volgens het boekje is verlopen. Ik blijf alleszins dit dossier van nabij volgen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de recidive bij seksuele delinquenten" (nr. 13431)

10.01 François-Xavier de Donnea (MR): Vorige week haalde de veroordeling van twee recidiverende pedofielen de pers. Dergelijke berichten roepen vragen op over het beleid van Justitie ten aanzien van recidiverende seksuele

Justice à l'égard des délinquants sexuels delinquenten.
récidivistes.

Disposez-vous de statistiques relatives aux récidives dans les infractions à caractère sexuel sur mineurs ? Quels traitements sont réservés aux auteurs de tels actes en Belgique et dans d'autres États européens ? Quel suivi concret leur est appliqué en prison et après leur sortie ?

10.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) : Je partage votre souci d'instaurer un suivi des délinquants sexuels lorsqu'ils sont incarcérés. Le suivi social et psychologique est une compétence partagée entre la Justice, les Régions et les Communautés.

En Belgique, les initiatives d'accompagnement des délinquants sexuels pendant leur détention sont disparates et, pour la plupart, basées sur le bon vouloir de l'individu. L'équipe de soins que j'ai instituée au sein de chaque annexe psychiatrique et les heures de soins en psychiatrie ne sont pas spécifiquement destinées aux délinquants sexuels. C'est pourquoi des moyens budgétaires nouveaux ont été dégagés pour systématiser l'accompagnement de ces personnes dans quatre établissements dès le premier trimestre 2007, avant évaluation avec les Communautés et les Régions.

En ce qui concerne la protection de la société, il faut mentionner le travail réalisé par les équipes psychosociales des établissements pénitentiaires.

À leur libération, les auteurs condamnés pour des faits visés aux articles 372 à 378 du Code pénal et, lorsque ces faits ont été commis sur des mineurs, aux articles 379 à 386 *ter*, sont pris en charge par des centres spécialisés. Par ailleurs, les délinquants sexuels qui bénéficient d'une libération ou d'une probation assortie de conditions sont obligatoirement suivis par un assistant de justice.

Dans le cas des viols sur personnes mineures, la récidive légale – qui concerne les individus qui ont déjà été condamnés, sans précision quant à la nature des faits antérieurs – varie de 3 à 6 %.

Les États européens n'ont pas encore tous mis en place une politique de prise en charge systématique des auteurs d'infraction à caractère sexuel, mais la tendance générale va dans ce sens. Dans l'Union européenne, l'approche la plus répandue est de type cognitivo-comportemental, mais il existe également des approches psychodynamiques ou des approches médicamenteuses avec prise en charge

Beschikt u over statistieken met betrekking tot recidive bij seksueel misbruik van minderjarigen? Hoe worden de daders in België en in andere Europese landen behandeld? Hoe worden zij concreet gevolgd in de gevangenis en na hun vrijlating?

10.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Net als u vind ik het belangrijk dat seksuele delinquenten tijdens hun detentie gevolgd worden. Sociale en psychologische begeleiding is een gedeelde bevoegdheid van Justitie en de Gewesten en de Gemeenschappen.

In België zijn de projecten voor de begeleiding van seksuele delinquenten tijdens hun opsluiting niet op elkaar afgestemd en hangen ze doorgaans af van de goede wil van een individu. Het zorgteam dat ik in elke psychiatische afdeling heb opgericht, en de uren psychiatische verzorging zijn niet specifiek bestemd voor seksuele delinquenten. Daarom werden er nieuwe begrotingskredieten uitgetrokken voor een systematische begeleiding van deze mensen in vier instellingen vanaf het eerste trimester van 2007. Een en ander zal later nog geëvalueerd worden samen met de Gemeenschappen en de Gewesten.

Wat de bescherming van de maatschappij betreft, moet worden verwezen naar het werk van de psychosociale teams van de strafinrichtingen.

Na hun vrijlating worden de daders die veroordeeld zijn wegens feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 378 van het Strafwetboek en – wanneer de feiten gepleegd werden op kinderen – in de artikelen 379 tot 386 *ter*, begeleid door gespecialiseerde centra. Seksuele delinquenten die een invrijheidstelling of probatie met voorwaarden genieten, worden verplicht gevolgd door een justitieassistent.

In het geval van de verkrachting van minderjarige personen bedraagt de wettelijke herhaling – die betrekking heeft op personen die al werden veroordeeld ongeacht de aard van de vroegere feiten – 3 tot 6 procent.

Nog niet alle Europese landen hebben een beleid waarbij de daders van seksuele misdrijven systematisch worden begeleid, maar dat is wel de tendens. In de Europese Unie wordt het meest gebruik gemaakt van de cognitieve gedragsbenadering, maar er wordt ook gebruik gemaakt van de psychodynamische aanpak of van een behandeling met geneesmiddelen in combinatie met psychosociale begeleiding.

psychosociale.

Enfin, le Conseil de l'Europe planche sur un projet de convention assortie de recommandations sur le thème de l'exploitation sexuelle des enfants.

10.03 François-Xavier de Donnea (MR) : Si la répartition de compétences entre fédéral et Communautés ne permet pas de traiter correctement cette problématique choquante de la récidive en matière de pédophilie, il serait opportun, lors d'une prochaine réforme de l'État, de ramener cette matière dans le giron de l'État fédéral, dans une perspective de bonne gestion et d'efficacité.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les poursuites judiciaires entamées après des incidents antisémites survenus lors d'une rencontre internationale de football en salle à Hasselt le 28 janvier 2004" (n° 13443)

- M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les faits d'agression commis par des jeunes turcs contre un groupe de la JRC à Beringen au cours de la période du 21 au 31 juillet 2006" (n° 13445)

- M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les faits d'agression commis contre un groupe de Juifs hassidiques à Beringen le 30 novembre" (n° 13446)

11.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Le 30 novembre dernier, un groupe de jeunes Turcs a lancé des pierres en direction d'un groupe de jeunes hassidiques qui séjournèrent au centre pour jeunes De Koppel, à Beringen. Comme le bourgmestre de Beringen, j'estime qu'il s'agit en l'espèce de faits criminels et non pas de simples gamineries. Dans la mesure où ces jeunes Turcs ont fait le salut hitlérien et proféré des insultes antisémites, ils étaient parfaitement conscients de la portée de leurs actes. En outre, les pierres qu'ils ont lancées étaient suffisamment grosses pour occasionner de graves lésions. Il convient également d'ajouter qu'une kyrielle de faits commis à l'encontre de ce centre de jeunes ont déjà été constatés.

La ministre considère-t-elle les faits présentés par le procureur comme de l'intimidation ? Quatre personnes majeures se trouvaient parmi les auteurs turcs des faits. Pourquoi sont-elles traitées de la même manière que les auteurs mineurs ?

De Raad van Europa, ten slotte, werkt aan een ontwerpverdrag waarin aanbevelingen worden geformuleerd met betrekking tot de seksuele uitbuiting van kinderen.

10.03 François-Xavier de Donnea (MR) : Indien de bevoegdheidsverdeling tussen het federale niveau en de Gemeenschappen ertoe leidt dat recidive met betrekking tot pedofiele feiten niet passend kan worden aangepakt, zou het goed zijn die bevoegdheid ter gelegenheid van een volgende Staatshervorming terug te brengen naar het federale niveau, met het oog op een goed en doeltreffend beheer.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de vervolging van antisemitische incidenten tijdens een zaalvoetbalinterland te Hasselt op 28 januari 2004" (nr. 13443)

- de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de feiten van agressie door Turkse jongeren gericht tegen een groep KLJ'ers in de periode 21-31 juli 2006 te Beringen" (nr. 13445)

- de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de feiten van agressie gericht tegen een groep chassidische Joden op 30 november te Beringen" (nr. 13446)

11.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Op 30 november heeft een groep Turkse jongeren stenen gegooid naar een groep chassidische jongeren die in het jeugdcentrum De Koppel in Beringen verbleven. Ik ben het eens met de burgemeester van Beringen dat het hier om criminele feiten gaat en niet om louter kwajongensstreken. Aangezien de Turkse jongeren de Hitlergroet brachten en antisemitische verwensingen uitten, wisten zij zeer goed wat ze deden. Ook waren de stenen die zij gooiden groot genoeg om ernstig letsel te veroorzaken. Bovendien is er al een waslijst aan feiten gepleegd tegen het jeugdcentrum.

Acht de minister de door de procureur voorgestelde straffen voldoende als afschrikking? Onder de Turkse daders bevonden zich ook vier meerderjarigen. Waarom worden zij op dezelfde wijze behandeld als de minderjarige daders?

Het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en

Le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme ne prendrait quant à lui aucune mesure. Il me semble pourtant que de tels problèmes ne sont pas de son ressort. La ministre peut-elle me donner son avis sur la question ?

11.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : Le parquet de Hasselt a immédiatement ouvert une enquête sur les faits. Tous les auteurs ont déjà comparu devant le procureur. Après leur audition, le procureur du Roi, M. Marc Rubens, a décidé d'entamer la procédure de la médiation pénale pour les auteurs majeurs et de proposer une peine alternative pour les auteurs mineurs d'âge. Tous doivent prêter trente heures de travail d'intérêt général, verser une indemnisation et présenter leurs excuses aux victimes. Ceux qui ne respectent pas ces règles devront comparaître devant le tribunal correctionnel ou le tribunal de la jeunesse.

Il ne m'appartient pas de formuler des critiques à propos d'une décision du procureur du Roi si toutes les dispositions légales sont respectées. Les peines de travail donnent généralement de bons résultats avec un nombre peu élevé de récidives.

L'examen de l'affaire des incidents antisémites survenus lors de la rencontre internationale de football en salle à Hasselt le 28 janvier 2004 a été reporté au 2 février 2007 par le tribunal correctionnel de Hasselt.

Le 21 juillet 2006, un autre incident a eu lieu au centre pour jeunes De Koppel. Une vitre avait alors été endommagée et l'incident avait été signalé par le chef du mouvement de jeunesse KLJ Nazareth. Rien n'indique qu'il s'agisse des mêmes auteurs.

11.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Le parquet applique des procédures distinctes pour les mineurs d'âge et les majeurs, pour un même résultat dans les deux cas. Cela me semble inapproprié mais il ne m'appartient pas de me prononcer sur la décision indépendante d'un juge.

D'une certaine manière, le magistrat de parquet applique une politique et, en tant qu'homme politique, je me permettrai en revanche de m'exprimer à ce propos. Le parquet de Hasselt a manqué à ses devoirs et mène une politique particulièrement laxiste. En outre, il me paraît très improbable que les jeunes qui s'en prennent au centre pour la jeunesse soient à chaque fois

Racismebestrijding zou helemaal geen maatregelen nemen. Nochtans is het Centrum mijns inziens net opgericht voor dit soort problemen. Misschien kan de minister haar mening daarover geven?

11.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*) : Het Hasseltse parket heeft onmiddellijk een onderzoek naar de feiten geopend. Alle daders werden al voorgeleid voor de procureur. Na hun verhoor heeft de procureur des Konings, Marc Rubens, beslist om voor de meerderjarige daders de procedure van de strafbemiddeling op te starten en voor de minderjarigen een alternatieve maatregel voor te stellen. Allemaal moeten ze dertig uur dienstverlening verrichten, moeten ze een schadevergoeding betalen en hun excuses aanbieden aan de slachtoffers. Wie zich niet aan die regels houdt, zal voor de correctionele rechtbank of de jeugdrechtbank moeten verschijnen.

Het is niet aan de minister van Justitie om kritiek te uiten op een beslissing van de procureur des Konings als alle wettelijke regels worden gerespecteerd. Over het algemeen leiden werkstraffen tot een goed resultaat, met beperkte recidive.

De behandeling van de antisemitische incidenten tijdens de zaalvoetbalinterland in Hasselt op 28 januari 2004 is door de correctionele rechtbank van Hasselt uitgesteld naar 2 februari 2007.

Op 21 juli 2006 vond er inderdaad nog een incident plaats bij De Koppel. Er werd toen een raam beschadigd, wat werd aangegeven door de hoofdleider van de KLJ Nazareth. Er zijn geen aanwijzingen dat het om dezelfde daders gaat.

11.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang) : Het parket voert aparte procedures voor de minderjarigen en de meerderjarigen, maar komt in beide gevallen tot hetzelfde resultaat. Ik vind dat ongepast, maar het is niet aan mij om me uit te spreken over de onafhankelijke uitspraak van een rechter.

Een parketmagistraat voert in zekere zin een beleid, daarover durf ik mij als politicus wel uitspreken. Het parket van Hasselt is in gebreke gebleven en voert een bijzonder laks beleid. Bovendien lijkt met mij hoogst onwaarschijnlijk dat het altijd andere jongeren zijn die stenen naar het jeugdcentrum gooien. In dat geval zouden er in Beringen honderden criminele jongeren rondlopen!

différents. Dans cette hypothèse, la ville de Beringen compterait des jeunes délinquants par centaines !

Heureusement, il est encore des nationalistes pour connaître l'histoire. En février 1941, 196 Juifs ont séjourné au centre de Beringen, en route vers les chambres à gaz. Je vais proposer au conseil communal de Beringen d'ériger un mémorial. Lorsque les jeunes gens juifs reviendront - à notre invitation, c'est le moins que nous puissions faire - j'espère qu'une cérémonie sera organisée.

S'il était plus attentif aux faits, le tribunal aurait compris qu'il ne s'agit pas en l'espèce de gamineries mais de faits criminels.

Une fois de plus, le dossier du football en salle est reporté. Je me demande pourquoi. Espère-t-on la prescription ? Cherche-t-on à étouffer l'affaire, comme pour le rapport de l'UE sur l'antisémitisme, lorsqu'il était apparu que la plupart des délits d'antisémitisme sont commis, dans notre pays, par des musulmans ?

Je crois qu'il est grand temps que le parquet de Hasselt se livre à une profonde réflexion.

L'incident est clos.

12 Question de M. Koen T'Sijen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la saisie sur les comptes budgétaires de clients des services d'aide en matière de surendettement des CPAS" (n° 13455)

12.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit) : Il apparaît que les bureaux des recettes des contributions directes procèdent régulièrement à des saisies sur les comptes des clients des services d'aide en matière de surendettement des CPAS. De tels comptes sont gérés par des assistants sociaux qui versent simplement un pécule au client et s'occupent du suivi des plans de paiement. Cette tâche devient évidemment tout bonnement impossible lorsqu'il est procédé à une saisie sur le compte.

La ministre est-elle au courant de ces pratiques ? Quel est son point de vue sur la question ? La ministre est-elle disposée à prendre des initiatives visant à protéger les comptes budgétaires contre les saisies effectuées par des tiers ? La ministre a-t-elle l'intention de se concerter à ce sujet avec le ministre des Finances ?

12.02 Laurette Onkelinx, ministre (en

Het is goed dat er nog nationalisten zijn die de geschiedenis kennen. In februari 1941 verbleven er 196 joden in dit centrum in Beringen. Zij waren onderweg naar de gaskamers. Ik zal in de gemeenteraad van Beringen voorstellen om een gedenkteken te plaatsen. Wanneer de joodse jongeren op onze uitnodiging zullen terugkomen – daartoe zijn we minstens verplicht – hoop ik dat er toch zeker een plechtigheid zal plaatsvinden.

Als het gerecht de feiten beter zou opvolgen, zou men wel inzien dat het hier niet om kwajongensstreken, maar om criminele feiten gaat.

Het zaalvoetbaldossier wordt weer uitgesteld. Ik vraag me af waarom. Hoopt men op verjaring ? Wil men het in de doofpot stoppen, zoals ook is gebeurd met het EU-rapport over antisemitisme toen daaruit bleek dat de meeste antisemitische feiten in ons land door moslims worden gepleegd ?

Ik denk dat het hoog tijd is voor het Hasseltse parket om zich eens grondig te bezinnen.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Koen T'Sijen aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "het beslag op budgetrekeningen van cliënten van diensten Schuldhulpverlening van OCMW's" (nr. 13455)

12.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): De ontvangkantoren van de directe belastingen leggen blijkbaar regelmatig beslag op budgetrekeningen en afnamerekeningen van cliënten van de diensten Schuldhulpverlening van OCMW's. Dergelijke rekeningen worden beheerd door maatschappelijk werkers die de cliënt enkel een leefgeld uitkeren en de afbetalingsplannen opvolgen. Dit wordt uiteraard onmogelijk wanneer er beslag wordt gelegd op de rekening.

Is de minister op de hoogte van deze praktijken ? Wat is de visie van de minister op deze problematiek ? Is de minister bereid om een initiatief te nemen om de budgetrekeningen te beschermen tegen beslag door derden ? Zal de minister hierover overleg plegen met de minister van Financiën ?

12.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands):

néerlandais) : Cette matière relève de la compétence du ministre des Finances. Néanmoins, je peux vous signaler qu'à partir du 1er janvier 2007, le compte à vue bénéficiera d'une protection suffisante contre les saisies effectuées par des tiers. Cette protection s'appliquera en particulier aux montants non saisissables, tels que les salaires, les allocations familiales, les allocations de chômage ou le revenu d'intégration, même lorsque ces montants sont versés sur un compte à vue, ce qui n'était pas le cas auparavant.

12.03 Koen T'Sijen (sp.a-spirit) : Je m'adresserai au ministre des Finances pour de plus amples informations.

L'incident est clos.

13 Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "une enquête sur la fraude dans laquelle le nom du prince Laurent est avancé" (n° 13347)

13.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit) : En janvier de l'année prochaine s'ouvrira un procès à charge d'officiers de la marine et d'entrepreneurs soupçonnés d'avoir détourné de l'argent public. L'argent en question aurait notamment été utilisé pour la rénovation de la villa Clémentine. Un ancien conseiller du prince Laurent a laissé entendre dans la presse que le prince était au courant de ces pratiques et qu'il était lui-même demandeur.

Quel est exactement le statut du prince sur le plan de l'immunité pénale ? Pourquoi le prince n'a-t-il jamais été entendu dans cette affaire ? Les déclarations faites récemment dans la presse jettent-elles un éclairage nouveau sur cette affaire ? Ne serait-il pas préférable que les membres de la famille royale assurent leur propre subsistance ?

13.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : Seul le Roi jouit d'une immunité absolue et illimitée sur les plans pénal et civil. Les autres membres de la famille royale ne jouissent d'aucune immunité.

(*En français*) Puisque le prince Laurent doit être considéré comme tout autre citoyen, il a les mêmes devoirs et les mêmes droits, dont celui du secret d'une éventuelle instruction pouvant le concerner. En raison de la séparation des pouvoirs, je ne ferai pas d'autres commentaires.

Deze materie valt uiteraard onder de bevoegdheid van mijn collega van Financiën. Toch kan ik melden dat de zichtrekening vanaf 1 januari 2007 voldoende beschermd zal worden tegen beslag door derden. Dit geldt in het bijzonder voor de bedragen die niet vatbaar zijn voor beslag, zoals loon, kinderbijslag, werkloosheidsuitkering of leefloon, ook wanneer ze op een zichtrekening worden gestort, wat voordien niet het geval was.

12.03 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Ik zal de minister van Financiën om meer informatie vragen.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "een fraudeonderzoek waarbij prins Laurent wordt genoemd" (nr. 13347)

13.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): In januari start er een proces waar marineofficiëren en aannemers zullen terechtstaan wegens hun vermeende betrokkenheid bij de verduistering van overheidsgeld. Dit geld zou gebruikt zijn om de Villa Clémentine te renoveren.

In de pers geeft een voormalig adviseur van prins Laurent te kennen dat de prins van deze praktijken op de hoogte was en dat hij zelfs vragende partij was.

Wat is het exacte statuut van de prins op het vlak van strafrechtelijke onschendbaarheid? Waarom werd de prins nooit gehoord in deze zaak? Werpen de recente verklaringen in de pers een nieuw licht op deze zaak? Staan leden van de koninklijke familie niet beter zelf in voor hun inkomsten?

13.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Enkel de Koning beschikt over een absolute en onbeperkte immuniteit op strafrechtelijk en burgerrechtelijk gebied. De andere leden van de koninklijke familie beschikken over geen enkele immuniteit.

(*Frans*) Aangezien prins Laurent op dezelfde manier als iedere andere burger moet worden behandeld, heeft hij dezelfde rechten en plichten, waaronder de geheimhouding betreffende een eventueel gerechtelijk onderzoek dat op hem betrekking zou hebben. Gelet op de scheiding der machten, zal ik geen verdere commentaar geven.

13.03 Dylan Casaer (sp.a-spirit) : Votre réponse est hermétique et claire à la fois.

L'incident est clos.

14 Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le financement du projet 'Time Out'" (n° 13359)

14.01 Claude Marinower (VLD) : Le ministre Dupont a déclaré la semaine dernière ne plus pouvoir affecter de moyens financiers au projet Time Out, qui assure l'accompagnement d'auteurs de violences intrafamiliales et conjugales. Il en résulte évidemment une grande inquiétude sur le terrain.

La ministre peut-elle confirmer les déclarations du ministre Dupont ? A-t-elle déjà pris une initiative en vue de poursuivre le financement de ce projet ? Quand peut-on escompter une telle initiative ?

14.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : Jusqu'à présent, le projet Time Out a effectivement été financé par le ministre de l'Égalité des chances. Le département de la Justice soutient toutefois plusieurs projets en matière de lutte contre la violence conjugale. J'ai informé les responsables du projet Time Out par écrit de la possibilité d'obtenir un financement dans le cadre des projets du Plan global mais ils n'ont pas encore réagi. Il va de soi que le financement que nous accordons ne s'applique qu'aux personnes qui aboutissent dans le projet par la voie judiciaire et non à celles qui y font appel de leur propre initiative.

La lutte contre la violence intrafamiliale doit être menée au niveau interdépartemental. C'est pourquoi le gouvernement a également approuvé le plan d'action fédéral contre la violence familiale pour la période 2004-2006.

14.03 Claude Marinower (VLD) : Il est surprenant que les responsables n'aient pas encore réagi à la proposition de la ministre puisqu'ils s'inquiètent fortement de l'avenir du projet. Peut-être un problème se pose-t-il parce que le financement ne vaut que pour des personnes ayant intégré le projet par la voie judiciaire. Quand cette proposition a-t-elle été transmise aux responsables du projet Time Out ? Quels sont les montants proposés ?

14.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : Je ne dispose pas des informations en question.

13.03 Dylan Casaer (sp.a-spirit): Het antwoord is cryptisch, maar toch duidelijk.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de financiering van het project 'Time Out' " (nr. 13359)

14.01 Claude Marinower (VLD): Minister Dupont verklaarde vorige week dat hij niet meer kan zorgen voor financiële middelen voor het Time Out-project. Dit project begeleidt daders van intrafamiliaal en partnergeweld. Uiteraard zorgt dit voor ongerustheid op het terrein.

Kan de minister de verklaring van minister Dupont bevestigen? Heeft de minister reeds een initiatief genomen voor de verdere financiering van dit project? Wanneer kan een dergelijk initiatief verwacht worden?

14.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Het Time Out-project werd tot op heden inderdaad gefinancierd door de minister van Gelijke Kansen. Justitie steunt echter meerdere projecten inzake de bestrijding van echtelijk geweld. Ik heb de verantwoordelijken van Time Out schriftelijk laten weten dat zij een financiering konden bekomen in het kader van de projecten van het Globaal Plan, maar zij hebben nog niet gereageerd. Uiteraard kan de financiering die wij aanbieden enkel gelden voor personen die via gerechtelijke weg in het project terechtkomen, niet voor personen die vrijwillig in het project stappen.

De strijd tegen het intrafamiliaal geweld moet interdepartementeel worden aangepakt. Daarom heeft de regering ook het federale actieplan tegen huiselijk geweld goedgekeurd voor de periode 2004-2006.

14.03 Claude Marinower (VLD): Het is zeer verwonderlijk dat de verantwoordelijken nog niet gereageerd hebben op het voorstel van de minister, aangezien zij zeer ongerust zijn over de toekomst van het project. Misschien is er een probleem omdat de financiering enkel geldt voor de personen die via gerechtelijke weg in het project terechtkomen? Wanneer werd dit voorstel verstuurd naar de verantwoordelijken van het Time Out-project? Welke bedragen werden voorgesteld?

14.04 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Ik beschik niet over die informatie.

L'incident est clos.

15 Question de M. **Éric Libert** à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'état d'avancement de la procédure de ratification du protocole n° 12 à la Convention européenne des droits de l'homme" (n° 13386)

15.01 **Éric Libert** (MR) : L'Assemblée du Conseil de l'Europe a précisé, le 4 octobre dernier, que le Protocole 12 à la Convention européenne des droits de l'homme, désormais ratifié par quatorze États et signé par vingt et un, est d'application en droit international. Ce qui, en effet, est conditionné par la signature de dix États.

L'Assemblée s'est étonnée de ce que la Belgique n'ait pas encore ratifié ce Protocole, dont le texte, simple, ne peut qu'entraîner une adhésion unanime et va dans le sens de l'arrêt de 2004 de la Cour d'arbitrage qui sanctionne la loi anti-discrimination de 2003, considérée comme trop restrictive. Quel est l'état d'avancement de la ratification du Protocole 12 ?

Une réponse officielle a-t-elle été adressée à l'Assemblée du Conseil de l'Europe par la Belgique ?

15.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*) : Le principe de non-discrimination est déjà consacré en droit belge par la Constitution et l'article 26 du Pacte relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966, approuvé par la loi du 15 mai 1981.

Seuls quatre États membres de l'Union, et quatorze membres du Conseil de l'Europe, ont ratifié ce protocole. Le texte a en effet une ambition considérable, et sa concision lui donne un champ d'application très large. Une analyse interministérielle approfondie est toujours en cours relative aux difficultés d'application du Protocole à la réalité belge. J'ai donné instruction à mon département d'accélérer ce processus de consultation.

Ni moi ni mon collègue des Affaires étrangères n'avons été saisis de cette question par l'Assemblée du Conseil de l'Europe.

15.03 **Éric Libert** (MR) : Vous me faites, *mutatis mutandis*, la même réponse qu'il y a trois ans, époque à laquelle vous envisagiez comme délai raisonnable pour la ratification mai 2004 ! Pourquoi

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer **Éric Libert** aan de vice-eersteminister en minister van Justitie over "de stand van zaken van de ratificatieprocedure van protocol nr. 12 bij het Europees verdrag voor de rechten van de mens" (nr. 13386)

15.01 **Éric Libert** (MR): De Assemblée van de Raad van Europa heeft op 4 oktober jongstleden gepreciseerd dat het Protocol 12 bij het Europees Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens, dat thans door veertien Staten is geratificeerd en door éénentwintig Staten is ondertekend, van toepassing is in internationaal recht. Dat is immers het geval wanneer tien Staten het hebben ondertekend.

De Assemblée sprak haar verbazing uit dat België dat Protocol nog niet heeft geratificeerd; het betreft immers een eenvoudige tekst, waar iedereen enkel maar achter kan staan en die dezelfde strekking heeft als het arrest van 2004 waarin het Arbitragehof zijn afkeuring uitspreekt over de antidiscriminatiewet van 2003, die te restrictief wordt geacht. Hoe staat het met de bekrachtiging van het Protocol 12?

Heeft ons land een officieel antwoord aan de Assemblée van de Raad van Europa gericht?

15.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): Het non-discriminatiebeginsel is reeds in het Belgisch recht verankerd via de Grondwet en artikel 26 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten van 19 december 1966 dat door de wet van 15 mei 1981 werd goedgekeurd.

Slechts vier lidstaten van de Europese Unie en veertien leden van de Raad van Europa hebben dat protocol geratificeerd. De tekst heeft ambitieuze doelstellingen en door zijn bondige formulering heeft hij een erg breed toepassingsgebied. Op interministerieel niveau wordt er nog steeds grondig onderzocht op welke moeilijkheden de toepassing van het Protocol op de Belgische situatie kan stuiten. Ik heb mijn departement gevraagd die overlegprocedure te versnellen.

De Assemblée van de Raad van Europa heeft die aangelegenheid noch bij mezelf noch bij mijn collega van Buitenlandse Zaken aanhangig gemaakt.

15.03 **Éric Libert** (MR): U geeft me *mutatis mutandis* hetzelfde antwoord als drie jaar geleden, toen u mei 2004 als een redelijke termijn vooropstelde voor de ratificatie! Vanwaar die

ce retard ? Pouvez-vous à présent fixer un délai ? D'autant plus que votre nouveau projet de loi semble rencontrer les préoccupations de la Cour d'arbitrage.

15.04 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*) : Cela ne dépend pas que de mon seul département. Je préfère ne pas parler de délai. Il a été largement tenu compte de l'arrêt de la Cour d'arbitrage dans le projet de loi.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 08.

vertraging? Kan u nu een deadline vastleggen? Uw wetsontwerp komt immers aan de bekommernissen van het Arbitragehof tegemoet.

15.04 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): Dat hangt niet alleen van mijn departement af. Ik heb het liever niet over deadlines. In het wetsontwerp werd ruimschoots rekening gehouden met het arrest van het Arbitragehof.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.08 uur.